



Składanie skargi

Australijska Komisja Praw Człowieka to niezależny organ, który bada i rozstrzyga skargi dotyczące niezgodnej z prawem dyskryminacji ze względu na płeć, rasę, niepełnosprawność czy wiek, dyskryminacji związanej z MOP III i łamania praw człowieka.

Na co mogą Państwo złożyć u nas skargę

- **Dyskryminacja ze względu na płeć** obejmuje molestowanie seksualne i dyskryminację ze względu na płeć, tożsamość płciową, interseksualność, ciążę, stan cywilny lub rodzaj związku, karmienie piersią, obowiązki rodzinne i orientację seksualną.
- **Dyskryminacja osób niepełnosprawnych** obejmuje dyskryminację ze względu na upośledzenie fizyczne, intelektualne, sensoryczne, uczenia się; choroby lub choroby przewlekłe; schorzenia; urazy związane z wykonywaną pracą; upośledzenia w przeszłości, obecne i przyszłe; a także skojarzenie z osobą niepełnosprawną.
- **Dyskryminacja ze względu na rasę** obejmuje nienawiść rasową i dyskryminację ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie, pochodzenie narodowe lub etniczne i status imigranta.
- **Dyskryminacja ze względu na wiek** obejmuje dyskryminację związaną z tym, że ktoś jest za młody lub za stary.
- **Dyskryminacja MOP III** obejmuje dyskryminację ze względu na religię, karalność, aktywność w związkach zawodowych, poglądy polityczne i pochodzenie społeczne.
- **Prawa człowieka** obejmują działania podejmowane przez lub w imieniu Wspólnoty Narodów, którym zarzuca się naruszenie określonych międzynarodowych instrumentów praw człowieka, takich jak Międzynarodowy Pakt Praw Obywatelskich i Politycznych, Konwencja o prawach dziecka i Konwencja o prawach osób niepełnosprawnych.

Niezależnie od miejsca zamieszkania w Australii, mogą Państwo bezpłatnie złożyć skargę. Kolejne kroki w procesie składania skargi przedstawiono poniżej.

Zbieranie informacji

- Jeżeli nie są Państwo pewni, czy mogą złożyć skargę na jakiś temat, mogą Państwo skontaktować się ze Służbą Informacyjną ds. Skarg przy Komisji pod numerem telefonu **1300 656 419** lub wysyłając wiadomość e-mail do complaintsinfo@humanrights.gov.au.
- Aby rozpocząć ten proces, możemy wysłać Państwu formularz do złożenia skargi.
- Jeżeli nie będziemy w stanie Państwu pomóc, postaramy się skierować Państwa do kogoś, kto zdoła to zrobić.

Składanie skargi

- Skarga musi mieć formę pisemną. Formularz mogą Państwo wypełnić i wysłać do nas pocztą lub faksem; istnieje też możliwość złożenia skargi online na naszej stronie internetowej. (www.humanrights.gov.au)
- Mogą Państwo złożyć skargę w dowolnie wybranym przez siebie języku, a w razie potrzeby możemy również pomóc w jej napisaniu.
- Do złożenia skargi nie potrzebują Państwo prawnika.
- Jeżeli nie będziemy mogli zająć się sprawą, wyjaśnimy dlaczego.

Rozpatrywanie skargi

- Skontaktujemy się z Państwem, aby omówić skargę. Możemy też poprosić o dodatkowe informacje.
- Ogólnie rzecz biorąc, Komisja skontaktuje się z osobą lub organizacją, na którą się Państwo skarżą, przekaże im kopię Państwa skargi i poprosi o uwagi i inne ważne informacje. Skontaktujemy się z Państwem i prześlemy, co powiedzieli w odpowiedzi na skargę.
- W niektórych przypadkach możemy zdecydować, że nie będziemy się dalej zajmowali się Państwa skargą. Jeżeli tak się stanie, wyjaśnimy tego powody.
- Możemy porozmawiać z Państwem o próbie rozwiązania problemu w postępowaniu pojednawczym.

Postępowanie pojednawcze

- Postępowanie pojednawcze oznacza, że staramy się pomóc Państwu i osobie lub organizacji, na którą się Państwo skarżą, znaleźć sposób na rozstrzygnięcie sprawy.
- Postępowanie pojednawcze może mieć formę spotkania twarzą w twarz, nazywanego „konferencją pojednawczą“, lub konferencji telefonicznej. W niektórych przypadkach skargi mogą być rozwiązane w drodze wymiany listów lub poprzez wymianę wiadomości telefonicznie lub e-mailowo za pośrednictwem mediatora.
- Skargi mogą być rozstrzygane na wiele różnych sposobów. Na przykład, poprzez przeprosiny, zmianę zasad postępowania lub rekompensatę.

Możliwe postępowanie sądowe – dyskryminacja ze względu na płeć, niepełnosprawność, rasę i wiek

- Komisja nie jest uprawniona do stwierdzenia, czy doszło do niezgodnej z prawem dyskryminacji.
- Jeżeli Państwa skarga nie zostanie rozstrzygnięta lub z jakiegoś powodu jej rozpatrywanie zostanie wstrzymane, mogą Państwo wnieść sprawę do sądu. Sąd może postanowić o wystąpieniu niezgodnego z prawem aktu dyskryminacji.
- Od chwili, kiedy Komisja sfinalizuje skargę, mają Państwo 60 dni na złożenie wniosku w Australijskim Federalnym Sądzie Okręgowym lub w Australijskim Sądzie Federalnym.
- Komisja nie może w Państwa imieniu zgłosić sprawy do sądu ani reprezentować Państwa w sądzie.
- Jeżeli chcą Państwo iść do sądu, możliwe, że trzeba będzie porozmawiać z adwokatem albo radcą prawnym.

Decyzja/Raport – dyskryminacja w związku z MOP III i prawa człowieka

- Jeżeli skarga nie zostanie rozstrzygnięta albo z jakiegoś powodu jej rozpatrywanie zostanie wstrzymane, przewodniczący Komisji zdecyduje, czy doszło do dyskryminacji w rozumieniu MOP III lub do naruszenia praw człowieka. Może to oznaczać, że przewodniczący przeprowadzi publiczne przesłuchanie, podczas którego każda strona przedstawi swoją wersję wydarzeń i odpowie na pytania.
- Jeżeli przewodniczący uzna, że doszło do dyskryminacji lub naruszenia praw człowieka, powiadomi o sprawie federalnego prokuratora generalnego. W swoim sprawozdaniu przewodniczący może zalecić odszkodowanie za wszelkie straty lub szkody, jakich dana osoba doświadczyła. Raport ten musi zostać przedłożony w parlamencie.
- Przykłady decyzji przewodniczącego związanych z dyskryminacją albo prawami człowieka można znaleźć na stronie internetowej Komisji:
<http://www.humanrights.gov.au/publications/reports-minister-under-ahrc-act>.

Gdzie mogę uzyskać więcej informacji?

Dane kontaktowe Australijskiej Komisji Praw Człowieka:

Telefon

Infolinia dot. skarg: 1300 656 419 (koszt rozmowy lokalnej)
TTY: 1800 620 241
NRS: 133 677
Fax: (02) 9284 9611

Jeżeli potrzebują Państwo tłumacza, należy zadzwonić pod numer **131 450** i poprosić o połączenie z Australijską Komisją Praw Człowieka.

Osoby głuche lub z upośledzeniem słuchu mogą skontaktować się z nami przez TTY pod numerem 1800 620 241. Osoby głuche, z upośledzeniem słuchu lub wadą wymowy, mogą kontaktować się z nami poprzez National Relay Service (NRS) pod numerem 133677. Jeżeli potrzebują Państwo tłumacza australijskiego języka migowego, Komisja może go zorganizować.

Na życzenie, osobom niewidomym lub z upośledzeniem wzroku Komisja może zapewnić informacje w innej formie.

Adres pocztowy

Australian Human Rights Commission
GPO Box 5218
Sydney NSW 2001

Online

E-mail: complaintsinfo@humanrights.gov.au
Strona internetowa: www.humanrights.gov.au

Skargę można złożyć online, wchodząc na stronę
<http://www.humanrights.gov.au/complaints/lodging-your-complaint>.

Ogólne porady prawne

Myśląc o wniesieniu skargi, może zechcą Państwo rozważyć uzyskanie porady prawnej lub skontaktowanie się z organizacją społeczną. Społeczne organizacje prawne udzielają bezpłatnych porad na tematy związane z dyskryminacją i molestowaniem. Dane kontaktowe do najbliższego społecznego ośrodka pomocy prawnej można znaleźć na stronie www.naclc.org.au/directory.

Zastrzeżenie: Informacje zawarte w niniejszej broszurze mają jedynie charakter informacyjny. Nie zastępują one porady prawnej.